

**Zmluva o poskytnutí polygrafických služieb**

uzatvorená v zmysle ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**Čl. I.****Zmluvné strany**Objednávateľ:

Obchodné meno: Literárne informačné centrum  
 Adresa- sídlo: Námestie SNP 12, 812 24 Bratislava  
 IČO: 317 52 381  
 DIČ: 2020811947  
 Registrácia: Rozhodnutie č. 1352/1999 Ministerstvo kultúry SR  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 Č. účtu: 7000070991/8180  
 V zastúpení: Alexander Halvoník, riaditeľ  
 (ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: SAPAC, spol. s r. o.  
 Adresa- sídlo: Fraňa Kráľa 9, 811 05 Bratislava  
 IČO: 17 312 451  
 DIČ: 2020295112  
 IČ DPH: SK 2020295112  
 Registrácia: Výpis z OR Okresný súd BA I. oddiel: Sro, vložka číslo: 850/B  
 Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a. s.  
 Č. účtu: 51668/5200  
 V zastúpení: Vladimír Dudáš, konateľ  
 (ďalej len „zhotoviteľ“)

**Čl. II.****Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je tlač, výroba a dodanie 5 jednotlivých čísel novín *Knižná revue*. Zhotoviteľ sa zaväzuje dvojtýždenne podľa harmonogramu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy, poskytnúť objednávateľovi polygrafické služby týkajúce sa výroby a dodania predmetu zmluvy, objednávateľ sa zaväzuje dodať zhotoviteľovi tlačové podklady v dohodnutom čase.
2. Zhotoviteľ vykoná polygrafickú výrobu predmetu zmluvy podľa špecifikácie a podmienok dohodnutých v čl. III. tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za predmet zmluvy podľa čl. IV. tejto zmluvy.

**Čl. III.****Špecifikácia predmetu zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyrobiť a dodať predmet zmluvy – 5 jednotlivých čísel novín *Knižná Revue*: č. 16-17/2009 (dvojčíslo), č. 18/2009, č. 19/2009, č. 20/2009, č. 21/2009 v časových lehotách (termínoch plnenia) podľa priloženého harmonogramu.
2. Technická špecifikácia podmienok výroby novín *Knižná revue*:  
**Číslo:** 16-17 (dvojčíslo), 18, 19, 20, 21 (celkom 5 čísel)  
**Formát:** A 3  
**Rozsah jedného čísla/počet strán:** 12 strán, 24 strán pre dvojčíslo  
**Papier:** 80 g BO  
**Farebnosť:** prvá a posledná strana 2 +1, vnútro 1 + 1, pri každom čísle (s rozsahom 12 aj s rozsahom 24 strán) sa farebnosť vždy týka len prvej a poslednej strany

**Periodicita:** dvojtýždenník

**Väzba:** knihárske spracovanie na dva lomy

**Predpokladaný náklad jedného čísla:** 1 500 ks

**Tlačové podklady:** texty +obrazové prílohy dodané e-mailom, prípadne si ich zhotoviteľ vyzdvihne osobne na adrese objednávateľa

**Balenie:** po 50 ks

**Preprava:** zhotoviteľ zabezpečí rozvoz predmetu zmluvy na max. 5 distribučných miest v rámci mesta Bratislava do 14.00 hod. v deň termínu vyhotovenia podľa rozdeľovníka, ktorý mu vystaví objednávateľ.

Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi s dodaním výtlačkov dodať každé číslo aj na CD vo formáte pdf. v sídle objednávateľa.

**Dodanie periodika:** do 5 dní odo dňa dodania kompletných podkladov na jeho vyhotovenie uchádzačovi

Obstarávateľ požaduje kompletne grafické zalomenie jednotlivých strán a vyhotovenie tlačových podkladov. Uchádzač doručí do redakcie vytlačenej strany na vykonanie korektúr a vykorigované náhľady pred tlačou.

Zhotoviteľ po spracovaní dodaných tlačových podkladov doručí objednávateľovi pred zhotovením predmetu plnenia vytlačenej strany na vykonanie korektúr a vykorigované náhľady pred tlačou a následne po vykonaní korektúr a úprav zo strany objednávateľa vykoná predmet plnenia a odovzdá ho objednávateľovi v súlade so zmluvou. Tlačové podklady zhotoviteľ vráti obstarávateľovi v lehote stanovenej pre dodanie predmetu plnenia v mieste sídla obstarávateľa.

#### Čl. IV.

##### Cena predmetu zmluvy

1. Cena za predmet zmluvy uvedený v čl. II, ods. 1, je v zmysle výsledkov verejného obstarávania zo dňa 26. 6. 2009 – zákazka s nízkou hodnotou, ktorej víťazom sa stal zhotoviteľ, stanovená na sumu vo výške:

- cena za jednu stranu pri farebnosti 1+1 .....0,033 EUR bez DPH/ 0,039 EUR s DPH

- cena za jednu stranu pri farebnosti 2+1 .....0,041 EUR bez DPH/ 0,048 EUR s DPH

- cena za rozvoz na 5 distrib. miest v BA .....9,96 EUR bez DPH/11,85 EUR s DPH

Výška DPH je 19%.

Cena celkom za 1 číslo s rozsahom 12 strán (č. 18/2009, 19/2009, 20/2009, 21/2009) je 642 EUR bez DPH, 763,98 EUR s 19% DPH.

Cena celkom za 1 číslo s rozsahom 24 strán (č. 16-17/2009) je 1.236 EUR bez DPH, 1.470,84 EUR s 19% DPH.

2. Cena za rozvoz a dodanie predmetu zmluvy na 5 distribučných miest v zmysle zmluvy predstavuje sumu vo výške 9,96 EUR bez DPH, 11,85 EUR vrátane

#### Čl. V.

##### Distribúcia predmetu

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje rozviezť a dodať predmet zmluvy najneskôr do 14.00 hod. v stanovený deň termínu plnenia podľa rozdeľovníka na 5 distribučných miest:

1. Literárne informačné centrum
2. Ares
3. LK Permanent
4. Slovenská pošta
5. Media Print

3.804 € bez DPH

Zhotoviteľ je povinný spolu s dodaním predmetu plnenia odovzdať objednávateľovi dodací list.

2. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevziať predmet zmluvy v prípade, ak:
  - a) zhotoviteľ vykoná predmet zmluvy v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu a zmluvou
  - b) predmet plnenia bude vykazovať neodstrániteľné chyby
3. V prípade odmietnutia prevzatia predmetu zmluvy podľa predchádzajúceho bodu je zhotoviteľ povinný do 14.00 hod. nasledujúceho pracovného dňa po odmietnutí prevzatia dodať predmet zmluvy bez chýb, z dôvodu ktorých bol odmietnutý, resp. dodať nový predmet zmluvy a nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu z dôvodu odmietnutia chybného predmetu zmluvy vznikla.
4. Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na objednávateľa prevzatím predmetu zmluvy objednávateľom (príp. jeho zástupcom).

#### **Čl. VI.**

##### **Platobné podmienky a fakturácia**

1. Cenu za vykonanie predmetu zmluvy zaplatí objednávateľ na základe faktúry po odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy a dodacieho listu objednávateľovi.
2. Faktúra bude vystavená po dodaní predmetu zmluvy a odovzdaní dodacieho listu. Splatnosť faktúry je 14 pracovných dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
3. Objednávateľ neposkytne preddavok.

#### **Čl. VII.**

##### **Zodpovednosť za chyby, záručná lehota**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za chyby predmetu zmluvy, najmä porušenosť obalov, značenie, nesúlad v množstve alebo druhu s dodacím listom. Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitatívne a skryté chyby.
2. Zhotoviteľ dáva odberateľovi na predmet zmluvy (jednotlivé výtlačky) záruku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa dodania predmetu zmluvy, najmä na jeho kvalitu, materiálovú stálosť, farebnú stabilitu.
3. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do konca nasledujúceho pracovného dňa odo dňa doručenia reklamácie od objednávateľa oznámiť, či reklamáciu uznáva, alebo z akých dôvodov ju uznať odmieta. V prípade uznania reklamácie je povinný chybu v lehote uvedenej v čl. V., bod. 3, odstrániť.

#### **Čl. VIII.**

##### **Zmluvné pokuty**

1. Objednávateľ má právo pri nedodržaní termínu plnenia vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z fakturačnej ceny oneskorene dodaného predmetu zmluvy za každý začatý deň oneskorenia.
2. Zhotoviteľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo sumy, s úhradou ktorej je objednávateľ v oneskorení zo splatnej faktúry. V prípade oneskorenia zaplatenia faktúry zhotoviteľ nemá právo a nebude si uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.
3. Zmluvné strany nemajú popri zmluvnej pokute nárok na úrok z omeškania za oneskorenie splnenie povinnosti, ktoré je zabezpečené zmluvnou pokutou.

## Čl. IX. Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť za nasledovných podmienok:
  - a) ak zhotoviteľ vykoná predmet plnenia v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu alebo zmluvou
  - b) ak predmet plnenia bude vykazovať neodstrániteľné chyby
  - c) ak je zhotoviteľ v oneskorení s dodaním predmetu plnenia o viac ako 24 hodín

Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v stanovených prípadoch, zhotoviteľ nemá nárok na žiadne plnenia od objednávateľa v súvislosti s predčasným ukončením zmluvy. Objednávateľ má nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikla v dôsledku odstúpenia od zmluvy z dôvodov uvedených v tomto bode.

2. Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, ak je objednávateľ v oneskorení so zaplatením faktúry dlhšie ako 30 dní. Oneskorenie spôsobené peňažným ústavom objednávateľa sa do lehoty 30 dní nezapočítava, a zhotoviteľ nemá právo odstúpiť od zmluvy, ak oneskorenie bude spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.

3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou.

## Čl. X. Záverečné ustanovenia

1. Harmonogram výroby a distribúcie predmetu plnenia v zmysle čl 2, bod 1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomnou formou, inak sú neplatné.

2. Právne vzťahy medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa budú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

3. Spory vzniknuté medzi objednávateľom a zhotoviteľom budú prioritne riešené dohodou. V prípade, ak nedôjde k vzájomnej dohode, je ktorákoľvek strana oprávnená domáhať sa svojich práv na príslušnom súde SR.

4. Zmluvu možno ukončiť jedným z nasledovných spôsobov:

- a) vzájomnou dohodou
- b) písomným odstúpením od zmluvy z dôvodov stanovených touto zmluvou a zákonom

5. Pri zániknutí predmetnej periodickej publikácie (predmetu zmluvy) sa zmluva ruší automaticky a zaniká ku dňu zrušenia vydávania predmetu zmluvy.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana dostane 2 exempláre tejto zmluvy.

Bratislava 26. 6. 2009

Literárne informačné centrum  
Nám. SNP 12  
812 24 Bratislava  
[redacted]

objednávateľ:

Literárne informačné centrum  
Alexander Halvoník, riaditeľ

SAPAC  
spoločnosť s r.o.  
811 05 Bratislava  
Frňa Kráľa 9  
IČO/DIČ 17312451/600  
zhotoviteľ:  
[redacted]

SAPAC, spol. s r. o.  
Vladimír Dudáš, konateľ

## Harmonogram výroby a distribúcie Knižnej revue č. 16-21/2009

číslo	rukopisy	do Sapacu	do tlačiarne	distribúcia	dátum vyjdenia	cena EUR
16-17	17.VII	21.VII	30.VII	4.VIII	5.VIII	0,70
18	14.VIII	18.VIII	27.VIII	2.IX	2.IX	0,35
19	28.VIII	2.IX	10.IX	16.IX	16.IX	0,35
20	11.IX	16.IX	24.IX	29.IX	30.IX	0,35
21	25.IX	29.IX	8.X	13.X	14.X	0,35